

# VERRATHENE LIEBE

(Love's Secret Lost)

Adelbert von Chamisso

translation by Frederic Field Bullard

Robert Schumann

*Leggiero (Leicht)* *p*

VOICE

PIANO

The\_ night that I kiss'd you, dear maid - en, No  
Da - Nachts wir uns küss - ten, o Mäd - chen, hat

soul could have seen us, to tell; And, as for the stars in the heav - ens, We  
Kei - ner uns zu - ge - schaut. Die Ster - ne sie stan - den am Him - mel, wir

trust - ed the stars full - well. But that lit - tle star that fell, dear, Be -  
ha - ben den Ster - nen ge - traut. Es ist ein Stern ge - fal - len, der

tray'd us both to the sea; The sea told all to the oar, dear; The  
hat dem Meer uns ver - klagt, da hat das Meer es dem Ru - der, das

*Ad. \**

*Ad. \**

*Ad. \**

*Ad. \**

*Ad. \**

*Ad. \**

*dim.*

le - te ra - pi - re il cor,  
 sie - te del mio do - lor,

se mi vo - le - te ra - pi - re il  
 se va - ghe sie - te del mio do -

cor, }  
 lor. }

to - glie - te - mi la vi - ta an - cor,

*mf*

to - glie - te - mi, to - glie - te - mi, to - glie - te - mi la - vi - ta an -

*cresc.*

*f*

cor, to - glie - te - mi la - vi - ta an - cor.

*pp* *poco a poco rit.* *morendo*

*f* *pp* *col canto*